

Asmens grįžimo pažymėjimo išdavimo  
tvarkos aprašo  
1 priedas

<b>Konsulinė įstaiga / Consulate</b>  <b>Lietuvos Respublikos konsulas Ženevoje / Consulate of the Republic of Lithuania in Geneva</b>	<b>PRAŠYMAS</b> <b>IŠDUOTI ASMENS GRĮŽIMO PAŽYMĖJIMĄ (AGP) /</b> <b>REQUEST</b> <b>TO ISSUE THE REPATRIATION CERTIFICATE (RC)</b>		
<b>Planuojama kelionės į Lietuvos Respubliką ar į kilmės valstybę data / The date of the planned trip to the Republic of Lithuania or country of origin</b>		<b>Veido atvaizdo (nuotraukos) vieta /</b> Space reserved for face image (photo)	
<b>AGP išdavimo priežastis / Reason to issue the RC:</b>			
<input type="checkbox"/> <b>prarastas pasas, asmens tapatybės kortelė ar kitas kelionės dokumentas / lost passport, identity card or other travel document</b> <input type="checkbox"/> <b>pasibaigė paso, asmens tapatybės kortelės ar kito kelionės dokumento galiojimo laikas / passport, identity card, or other travel document has expired</b> <input type="checkbox"/> <b>netinkamas naudoti pasas, asmens tapatybės kortelė ar kitas kelionės dokumentas / passport, identity card or other travel document is unfit for use</b> <input type="checkbox"/> <b>nėra galiojančio kelionės dokumento / there is no valid passport or other travel documents</b>			
<b>DUOMENYS APIE ASMENĮ, KURIAM PRAŠOMA IŠDUOTI AGP /</b> <b>DATA OF A PERSON TO WHOM THE RC IS REQUESTED TO BE ISSUED:</b>			
<b>1. Asmens kodas /</b> Personal identification number		<b>2. Lytis /</b> Sex	<input type="checkbox"/> <b>vyr. / male</b> <input type="checkbox"/> <b>mot. /female</b>
<b>3. Vardas (vardai) /</b> Name (names)			
<b>4. Pavardė /</b> Surname			
<b>5. Gimimo data /</b> Date of birth		<b>6. Gimimo vieta /</b> Place of birth	
<b>7. Pilietybė /</b> Citizenship		<b>8a. Gyvenamosios vietos užsienio valstybėje adresas /</b> Home address in the foreign country	
<b>8b. Gyvenamosios vietos Lietuvos Respublikoje (kilmės valstybėje) adresas / Home address in the Republic of Lithuania (country of origin)</b>			
<b>PAPILDOMI DUOMENYS ASMENS TAPATYBEI NUSTATYTI /</b> <b>ADDITIONAL DATA TO DETERMINE PERSONAL IDENTIFICATION:</b>			
<b>9a. Pildo prašymą teikiantis asmuo, jei nepateikiamas asmens tapatybės dokumentas ar jo kopija /</b> <i>To be filled out by the person submitting the request if the personal identity document or its copy is not submitted:</i>			
<b>Šeiminė padėtis / Marital status:</b>	<input type="checkbox"/> <b>nevedęs, netekėjusi / single</b> <input type="checkbox"/> <b>vedęs, ištekėjusi / married</b> <input type="checkbox"/> <b>išsiskyręs (-usi) / divorced</b> <input type="checkbox"/> <b>našlys (-ė) / widowed</b>		
<b>Sutuoktinio (-ės) vardas (-ai), pavardė, pavardė iki santuokos, gimimo data ir vieta /</b> Spouse's full name, surname prior to marriage, date and place of birth			
<b>Vaikų vardai, pavardės, gimimo data ir vieta /</b> Children's full names, date and place of birth			
<b>Motinos vardas (-ai), pavardė, mergautinė pavardė, gimimo data ir vieta /</b> Mother's full name, maiden name, date and place of birth			

**VERSTI**

<b>Tėvo vardas (-ai), pavardė, gimimo data ir vieta /</b> Father's full name, date and place of birth			
<b>9b. Pildo nepilnamečio, kuriam anksčiau nebuvo išduotas asmens tapatybę ir pilietybę patvirtinantis dokumentas, tapatybę tvirtinantis asmuo / To be filled out by the person confirming the identity of the minor to whom the document confirming personal identity and citizenship was not issued before:</b>			
<b>Vardas, pavardė, teisinis santykis su nepilnamečiu /</b> Full name, legal relation with the minor			
<b>Asmens dokumento duomenys /</b> Personal identity document information		<b>Parašas /</b> Signature	
<b>AGP ATSIĖMIMAS /</b> <b>RC COLLECTION:</b>			
<input type="checkbox"/> <b>atsiimsiu pats /</b> collect in person <input type="checkbox"/> <b>siuntimo išlaidas apmokėjau, prašau išsiųsti šiuo adresu /</b> shipping expenses are paid for, please send it to this address:  			
<b>Pareiškiu, kad mano nurodytu adresu siunčiamiems dokumentams dingus pretenzijų konsulinei įstaigai neturėsiu. /</b> / I declare that in case of lost document sent to my specified address I will not pursue any claims against the Consulate.			
<b>Patvirtinu, kad pateikti duomenys yra teisingi.</b> <b>Esu informuotas, kad išduotas AGP galioja tik su asmens, kuriam jis išduotas (išskyrus asmenis iki 14 metų), parašu. /</b> I confirm that the submitted information is correct. I am informed that the issued RC is valid only along with the person's to whom it was issued (except the persons younger than 14) signature.			
<b>PRAŠYMAS PATEIKTAS /</b> <b>REQUEST SUBMITTED:</b>			
<input type="checkbox"/> <b>asmeniškai /</b> personally <input type="checkbox"/> <b>vieno iš tėvų /</b> by one of the parents <input type="checkbox"/> <b>globėjo (rūpintojo) /</b> by legal guardian (carer) <input type="checkbox"/> <b>kito teisėto atstovo /</b> by other legal representative			
<b>Vardas /</b> Name		<b>Pavardė /</b> Surname	<b>Data /</b> Date
<b>Asmens kodas /</b> Personal identification number		<b>Parašas /</b> Signature	
<b>AGP gavau /</b> RC received:	_____		_____
	(vardas, pavardė) / (full name)		(data / date)      parašas / signature

<b>TARNYBINĖS ŽYMOS</b>			
<b>Konsulinis mokestis:</b>	<input type="checkbox"/> sumokėtas <input type="checkbox"/> taikoma konsulinio mokesčio lengvata, pagrindas: _____		
<b>Sprendimas:</b>	<input type="checkbox"/> išduoti <input type="checkbox"/> neišduoti, nes _____		
	<b>Konsulinio pareigūno vardas, pavardė, pareigos</b>	_____	
	<b>Data</b>	_____	<b>Parašas</b>
	<b>AGP serija</b>	_____	<b>AGP numeris</b>
	<b>AGP išdavimo data</b>	_____	<b>Galioja iki</b>
<b>AGP išdavimas:</b>	<input type="checkbox"/> įteikta asmeniškai <input type="checkbox"/> išsiųsta konsulinės įstaigos / asmens pasirinktu saugiu būdu, išsiuntimo data: _____		